

# CÓMO CONSULTAR LOS MANUALES DE USO Y MANTENIMIENTO Y EL CATÁLOGO DE PIEZAS DE RECAMBIO EN LÍNEA

Puede consultar el catálogo de piezas de recambio de su máquina visitando el sitio web [www.breton.it](http://www.breton.it) . **Para visualizar la documentación necesitará el navegador Internet Explorer.**

## 1. ACCESO A LA DOCUMENTACIÓN EN LÍNEA

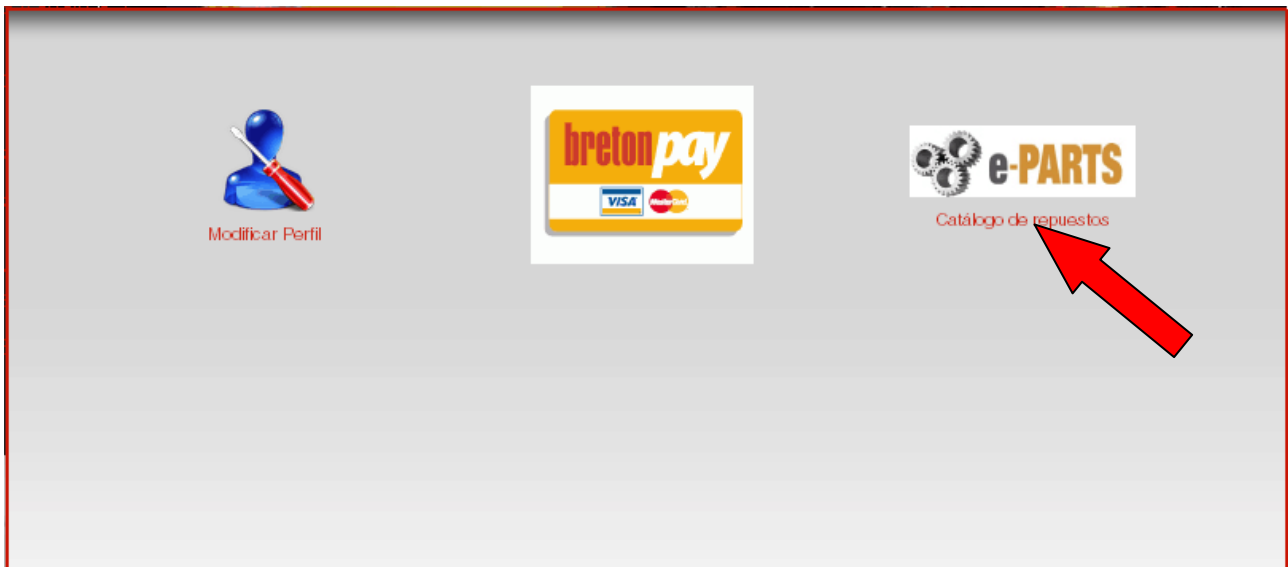
### 1.1 Acceder al área CLAVE DE CLIENTE



### 1.2 Introducir el ID de cliente y la contraseña

The image shows the Breton website login page. The title is 'Clave área reservada' in red text. Below the title, there are two input fields for the client ID and password, each with a red asterisk to its left. Below the input fields, there is a checkbox labeled 'Acceso Agente'. At the bottom right, there is a red button with the text 'Entrar' and a white play button icon.

### 1.3 Entre en la sección CATÁLOGO DE PIEZAS DE RECAMBIO “e-PARTS”.



Tras el primer acceso, es aconsejable cambiar la contraseña que le había asignado inicialmente el sistema, utilizando la función de modificación del perfil.

La navegación se realiza en el idioma en el que está configurado el navegador del cliente. La barra de menús, situada en la parte inferior derecha de la pantalla, contiene un botón con el que se puede cambiar el idioma de navegación.



En la PÁGINA DE INICIO aparecerán sus pedidos, divididos en dos secciones.

En la primera sección se encuentran los pedidos que permiten navegar de forma interactiva en el catálogo de piezas de recambio.

En la segunda sección están los pedidos para los que solo está disponible un archivo en formato pdf.

Aquí, además del catálogo de piezas de recambio, encontrará los manuales de uso y mantenimiento, los manuales del usuario y los esquemas eléctricos.

#### 1.4 Seleccione el pedido que le interesa:

**breton** Catalogo

INICIO AYUDA IMPRIMIR CARRITO BÚSQUEDA OFERTAS Y PEDIDOS DE PIEZAS DE RECAMBIO

home » C78918

### Lista pedidos

Seleccionar de la lista de abajo el pedido del cual se desea ver los detalles.

C78918  
PYTHAGORE SARL

#### PANEL DE BÚSQUEDA

Código:

Tipo de objeto:

Nivel de búsqueda:

Buscar

#### LISTA DE PEDIDOS CON CATÁLOGOS DE PIEZAS DE RECAMBIO EN MODO INTERACTIVO :

Fecha pedido	Código pedido	Descripción
25/10/2006	OMAC585293	N.1 CONTOURBRETON MOD. NC 260 K23
14/11/2008	OMAC586193	DURBRETON MOD. NC 260 K15

#### LISTA DE PEDIDOS CON CATÁLOGOS DE PIEZAS DE RECAMBIO EN FORMATO PDF :

Fecha pedido	Código pedido	Descripción
20/10/2006	OMAC585293	CONTOURBRETON NC 260 K23
09/07/2007	OMAC585665	SMART-CUT S/NC 500
13/11/2008	OMAC586193	CONTOURBRETON NC 260 K15

#### 1.4 Se visualiza la lista de las máquinas que componen el pedido seleccionado. Seleccione la máquina que le interesa.

**breton**

INICIO AYUDA IMPRIMIR CARRITO BÚSQUEDA OFERTAS Y PEDIDOS DE PIEZAS DE RECAMBIO

home » C64723 » OMAC586637

### Detalle pedido

Seleccionar la línea del pedido para ver la composición.

C64723  
COMPONENTES INDUSTRIALES MASER S.L.  
C/RAFAEL PILLADO MOURELLE, 23

OMAC586637  
N.2 LUCIDACOSTE VERTICALI "EASYEDGE MOD. V7

Fecha pedido:	05/05/2010
Código pedido:	OMAC586637
Descripción pedido:	N.2 LUCIDACOSTE VERTICALI "EASYEDGE MOD. V7

N. Línea	N. de serie máquina	Descripción máquina	Config. comerc.	Cdad. Ord.	
1110	PVMA016399	EASYEDGE MOD. V7	48895	0	
2010	PVMA016400	EASYEDGE MOD. V7	50088	0	

En esta sesión también se puede imprimir el catálogo, descargando el archivo en formato pdf, para lo que deberá hacer clic en el icono a la derecha de cada fila. **Para utilizar esta función, es necesario tener instalado el programa Acrobat Reader.**

Para navegar por el catálogo, deberá seleccionar los grupos que componen la máquina.


## 1.6 Los grupos se pueden seleccionar con dos modalidades:

- desde la lista secuencial que incluye en un solo nivel los grupos y las piezas individuales;
- desde los gráficos en formato reducido situados en la parte inferior de la pantalla.


PVMA016399 (0) - EASYEDGE MOD. V7 -

Pos.	Código	Descripción	U.M.	Cantidad	Precio
1	1540-1200	GRUPO TRANSPORTADOR	NR	1	n.a.
2	1540-1550	GRUPO MOTORIZACIÓN VIGA	NR	1	n.a.
3	1540-1650	GRUPO VIGA	NR	1	n.a.
4	1540-1800 (T. 1 / 2)	GRUPO MANDRIL CALIBRADOR	NR	1	n.a.
5	1540-2000 (T. 1 / 2)	GRUPO PRESORES	NR	1	n.a.
6	1540-0650	GRUPO NEUMÁTICO	NR	1	n.a.
7	1540-1175	GRUPO MANDRIL	NR	9	n.a.
8	1540-1900	GRUPO CARTERES Y PROTECCIONES MÁQUINA	NR	1	n.a.
9	1540-2000	GRUPO MOTOR ELÉCTRICO	NR	1	n.a.

Añadir al carrito >>



## 1.7 Una vez visualizado el grupo seleccionado, proceda de la siguiente manera:

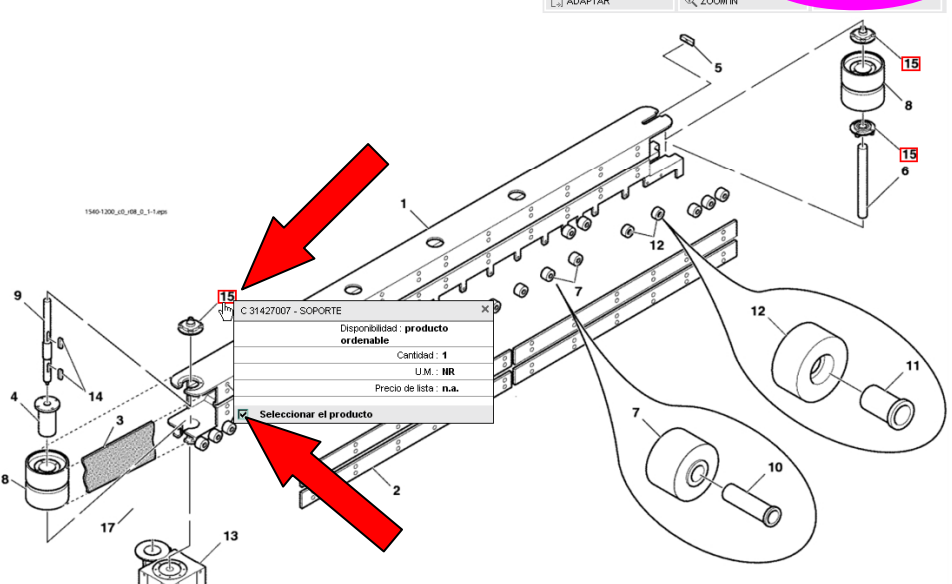
- localice los componentes que desea pedir como recambio;
- selecciónelos directamente en la lista o en la ventana que se abre al hacer clic en la zona activa 
- añádalos al carrito.

PVMA016400 (0) - GRUPO TRANSPORTADOR -

Pos.	Código	Descripción	U.M.	Cantidad	Precio
9	1540-2000	EJE DE TRACCIÓN	NR	1	n.a.
10	1540-1175	CASQUILLO	NR	20	n.a.
11	30380032	CASQUILLO	NR	2	n.a.
12	1540-1211	AGUIJA	NR	2	n.a.
13	46813950	MOTORREDUCTOR	NR	1	n.a.
14	C 30910180	CHAVETA	NR	2	n.a.
15	C 31427007	SOPORTE	NR	3	n.a.
16	C 30380032	ANILLO METÁLICO	NR	2	n.a.
17	C 43535104	MOTOR ELÉCTRICO	NR	1	n.a.

Añadir al carrito >>

ADAPTAR ZOOM IN



1.8 Se puede visualizar el contenido del carrito a través de la barra superior del menú.



El carrito muestra la lista de los productos seleccionados durante la navegación por los catálogos.

La página del carrito cuenta con las siguientes funciones:

- Vaciar carrito: al hacer clic en el botón «**Vaciar carrito**», se anula completamente el carrito y se borran todos los productos que contenía.
- Guardar carrito: permite guardar un carrito para poder recuperarlo más adelante con la función «Cargar carrito».
- Cargar carrito: permite recuperar un carrito guardado anteriormente.
- Imprimir presupuesto: al hacer clic en el botón «**Imprimir presupuesto**», el sistema abre una ventana nueva con un documento en formato pdf que contiene la información sobre el carrito. Para utilizar esta función, le recordamos que es necesario tener instalado el programa Acrobat Reader.

A screenshot of the 'CARRITO' page. At the top, there is a navigation bar with the same menu items as in the previous image. Below it is a breadcrumb trail: 'home > C64723 > OMAC586637 > PVMA016399-1540-XXXX (48895) > 1540-XXXX > 1540-0003 > 1540-1200'. The main heading is 'CARRITO'. Below the heading, there is a box for 'Línea de pedido : PVMA016399 - 1540-XXXX (48895)'. A table shows the items in the cart:

Código	Descripción	Cantidad <sup>1</sup>	Precio
C 30380032	ANILLO METALICO	10	n.a.
C 31427007	SOPORTE	1	n.a.

Below the table, there is a section for 'Notas adicionales\*:' with an empty text area. A note says: '\*Hacer clic en "Actualizar página" si se ha modificado la cantidad y/o añadido notas'. There is an 'Actualizar página' button. Below this is a 'RESUMEN' section with four buttons: 'Vaciar carrito', 'Guardar carrito', 'Cargar carrito', and 'Imprimir presupuesto'. The 'Imprimir presupuesto' button is circled in pink. To the right of the buttons, there are two input fields: 'N. productos : 2' and 'Total : n.a.'. Red arrows point to the 'Vaciar carrito', 'Guardar carrito', and 'Cargar carrito' buttons.

## 1.9 Para pedir una oferta puede:

Imprimir el presupuesto para enviarlo por fax o bien guardar el archivo pdf y enviarlo a la dirección de correo electrónico del Taller Autorizado Breton de su zona. Si no hay puntos de asistencia Breton en su zona, envíe su solicitud directamente a Breton:

Número de fax: **+39 0423 769369**  
Correo electrónico: [parts@breton.it](mailto:parts@breton.it)

Las direcciones de correo electrónico de todos los Talleres Autorizados Breton aparecen en el sitio web [WWW.BRETON.IT](http://WWW.BRETON.IT)



**breton**

Presupuesto N.º:

Fecha: 24/05/2010

### Visualización carrito

Línea de pedido : PVMA015204 - 1540-XXXX (47562)			
Código	Descripción	Cantidad	Precio
1540-1605	PASADOR	1	n.a.
C 43542107	MOTOR ELECTRICO	1	n.a.

Resumen	N. productos	Total
	2	n.a.

#### Notas adicionales

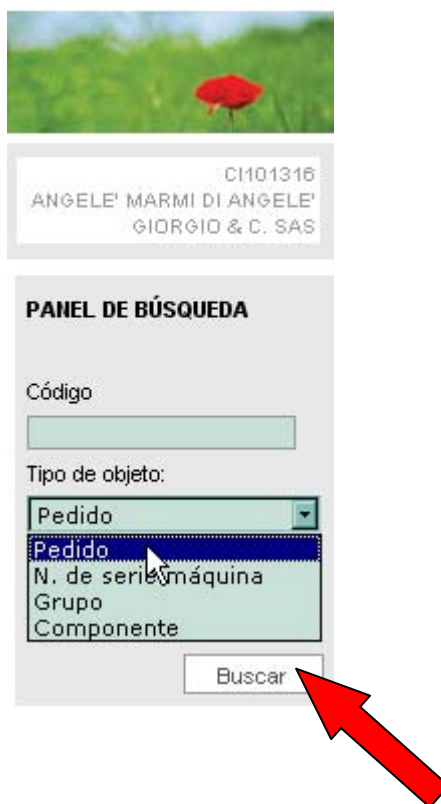
--

## 2. FUNCIONES DE BÚSQUEDA

### 2.1 Búsqueda mediante el PANEL DE BÚSQUEDA.

El menú PANEL DE BÚSQUEDA que aparece a la izquierda de cada pantalla del catálogo de piezas de recambio permite buscar cualquier tipo de artículo incluido en dicho catálogo:

- Búsqueda por número de pedido de la máquina
- Búsqueda por número de serie de la máquina
- Búsqueda por código de grupo
- Búsqueda por código de componente
- Para realizar la búsqueda, escriba el n.º de pedido/n.º de serie/código en el campo Código, seleccione el tipo de artículo deseado y el nivel de búsqueda y, a continuación, haga clic en el botón Buscar.



CI101316  
ANGELE' MARMI DI ANGELE'  
GIORGIO & C. SAS

**PANEL DE BÚSQUEDA**

Código

Tipo de objeto:  
Pedido  
N. de serie máquina  
Grupo  
Componente

Buscar


### 2.2 Búsqueda desde la barra superior del menú.

Esta función consta de dos modalidades de búsqueda:

La modalidad de búsqueda por CÓDIGO permite obtener toda la información disponible sobre un producto cuyo código se conoce.

- Introduzca el código en la primera casilla de texto.
- Haga clic en el botón **BUSCAR** situado abajo a la izquierda.
- Si la búsqueda tiene un resultado positivo, el sistema visualiza los datos y características del producto y la lista de máquinas/grupos en los que está presente dicho producto.




Haga clic en el código del producto si desea visualizar la tabla completa o bien haga clic en el icono  para añadir el producto al carrito.

**BUSCAR POR CÓDIGO**      **BUSCAR POR DESCRIPCIÓN**

Código:

Nivel de búsqueda:

- **OMAC586389** - N.1 LEVIGATRICE MONOMANDRINO "LEVIBRETON ONE MOD. LVB1"+N.1
  - **1540-XXXX (PVMA015204)** - EASYEDGE MOD. V7
    - **1540-XXXX (47562)** - EASYEDGE MOD. V7
      - **1540-0003** - EASYEDGE MOD. V7
        - **1540-1200** - GRUPO TRANSPORTADOR
          - **1540-1201** - VIGA 

La modalidad de búsqueda por DESCRIPCIÓN permite obtener toda la información disponible sobre un producto cuya descripción se conoce.

- Introduzca la descripción en la primera casilla de texto.
- Haga clic en el botón **BUSCAR** situado a la derecha en la misma fila.

**BUSCAR POR CÓDIGO**      **BUSCAR POR DESCRIPCIÓN**

Descripción:

Nivel de búsqueda:

Descripciones disponibles:

Si la búsqueda tiene un resultado positivo, el sistema visualiza la lista de descripciones que contienen el texto que ha buscado. Si selecciona la descripción que desea y hace clic en el botón **Buscar** situado en la parte inferior de la ficha, obtendrá la lista de máquinas/grupos en los que está presente el producto.



**BUSCAR POR CÓDIGO**      **BUSCAR POR DESCRIPCIÓN**

Descripción:

Nivel de búsqueda:

Descripciones disponibles:

- - - - - +
- +

**2.3** En caso de que desee incluir en el pedido componentes que no forman parte del presente catálogo:

- seleccione BÚSQUEDA en la barra superior y escriba el código que desea pedir;
- seleccione BUSCAR;
- seleccione AÑADIR AL CARRITO.

**breton**

**INICIO**   **AYUDA**   **IMPRIMIR**   **CARRITO**   **BÚSQUEDA**   **OFERTAS Y PEDIDOS DE PIEZAS DE RECAMBIO**

home » C78918 » OMAC585293 » PVMA007613-1762-XXXX(31565)

**Buscar componentes**  
Introducir el código del producto y hacer clic en "Buscar" para visualizar su utilización. Utilizar eventualmente el filtro "Nivel de búsqueda".

**BUSCAR POR CÓDIGO**      **BUSCAR POR DESCRIPCIÓN**

Código:

Nivel de búsqueda:

### 3. DOCUMENTACIÓN MULTIMEDIA

Vinculados al código de la máquina, puede haber contenidos multimedia como, por ejemplo, vídeos con instrucciones de uso, montaje o mantenimiento.

Cuando encuentre la máquina pertinente, haga clic en el icono en forma de clip.

**breton** Catalogo Ricambi **BRETON**  
Paolo Grancara

INICIO AYUDA IMPRIMIR CARRITO BÚSQUEDA OFERTAS Y PEDIDOS DE PIEZAS DE RECAMBIO Tipo de usuario BRETON

home » C80121 » OMAC585771 » PVMA009346-1540-XXXX (35286) » 1540-XXXX

**Lista grupos y componentes**  
En esta sección se puede ver la lista de los componentes de la ilustración elegida. Hacer clic en un código para visualizar los ulteriores componentes si se trata de un grupo desarmable.

PVMA009346 (35286) - EASYEDGE MOD. V7

**PVMA009346 (35286) - EASYEDGE MOD. V7**

Pos.	Código	Descripción	U.M.	Cant.	Precio
2	1540-9900	GRUPO DE BISELADO	NR	1	n.a.
3	1540-2250	TRANSPORTADOR DE RODILLOS	NR	1	n.a.
4	1540-0004	EASYEDGE MOD. V7	NR	1	n.a.

Se abre una ventana que contiene la lista de los archivos adjuntos al catálogo de piezas de recambio.

http://eparts.cert/eparts.jsp?PAGE\_ID=LIST\_MULTIME...

**LISTA CONTENIDOS MULTIMEDIA:**

- EASYEDGE\_V7\_40454\_TECHNICAL\_HANDBOOK.PDF
- EASYEDGE\_V7\_40454\_WIRING\_DIAGRAMS.PDF
- SPINDLE MAINTENANCE.wmv

## 4. CÓMO SOLICITAR COMPONENTES ELÉCTRICOS

Los esquemas eléctricos están disponibles en formato pdf.

### 4.1 Elija el pedido en la «LISTA DE PEDIDOS CON CATÁLOGOS DE PIEZAS DE RECAMBIO EN FORMATO PDF».



**breton** Catalogo Ricambi

home » C80121

**Lista pedidos**  
Seleccionar de la lista de abajo el pedido del cual se desea ver los detalles.

**LISTA DE PEDIDOS CON CATÁLOGOS DE PIEZAS DE RECAMBIO EN MODO INTERACTIVO :**

Fecha pedido	Código pedido	Descripción
09/10/2007	OMAC585771	N.1 LUCIDACOSTE VERTICALE MOD. "EASYEDGE MOD. V7

**LISTA DE PEDIDOS CON CATÁLOGOS DE PIEZAS DE RECAMBIO EN FORMATO PDF :**

Fecha pedido	Código pedido	Descripción
09/10/2007	OMAC585771	EASYEDGE V7

**PANEL DE BÚSQUEDA**

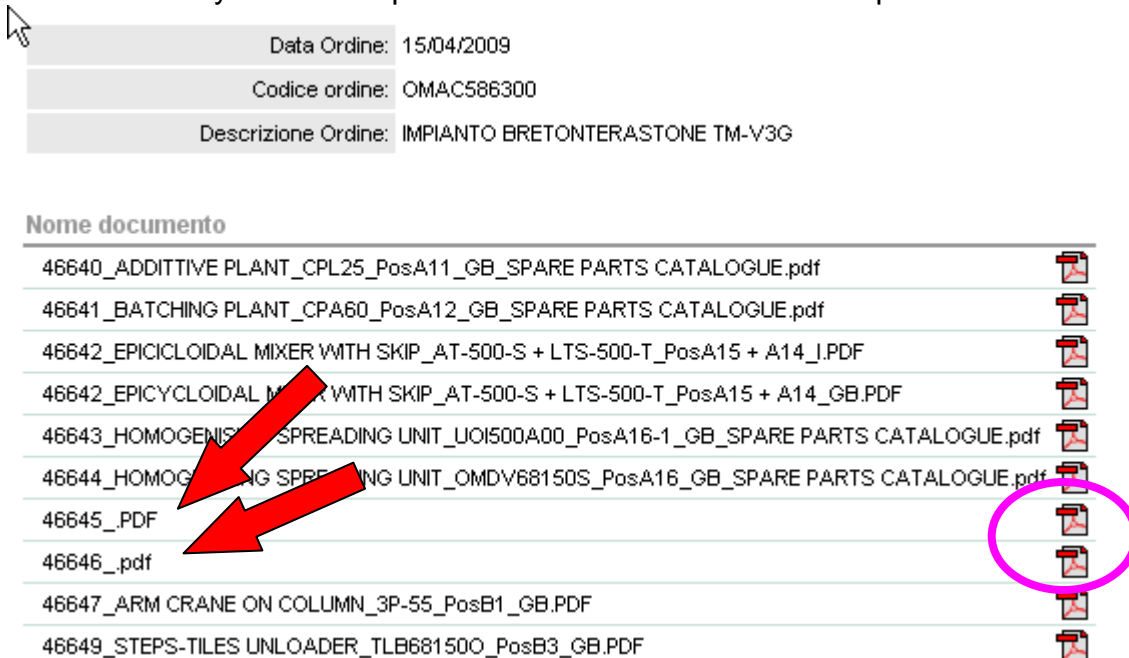
Código:

Tipo de objeto:

Nivel de búsqueda:











Buscar

En la lista de las máquinas que forman el pedido, los esquemas eléctricos son los archivos en cuyo nombre aparece únicamente el número del pedido.



Data Ordine: 15/04/2009  
Codice ordine: OMAC586300  
Descrizione Ordine: IMPIANTO BRETONTERASTONE TM-V3G

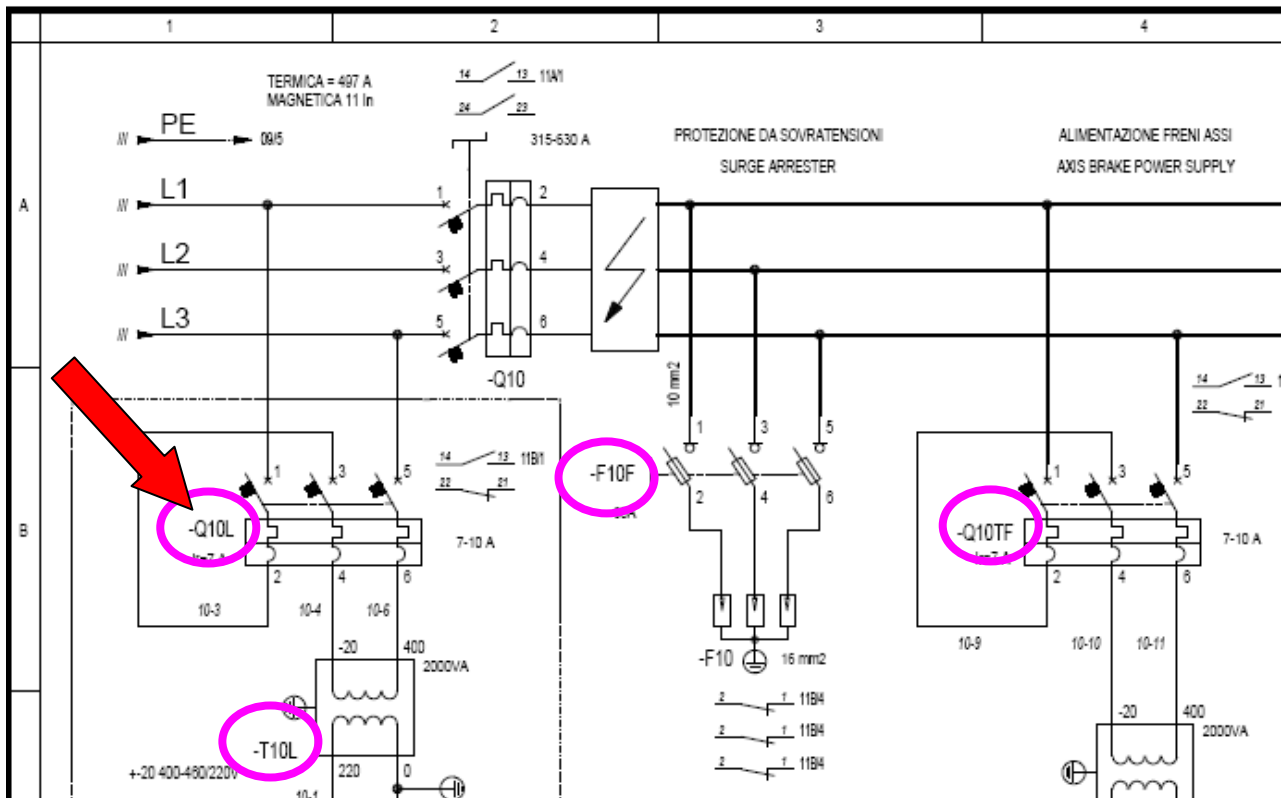
**Nome documento**

46640_ADDITIVE PLANT_CPL25_PosA11_GB_SPARE PARTS CATALOGUE.pdf	
46641_BATCHING PLANT_CPA60_PosA12_GB_SPARE PARTS CATALOGUE.pdf	
46642_EPICICLOIDAL MIXER WITH SKIP_AT-500-S + LTS-500-T_PosA15 + A14_I.PDF	
46642_EPICICLOIDAL MIXER WITH SKIP_AT-500-S + LTS-500-T_PosA15 + A14_GB.PDF	
46643_HOMOGENISATION SPREADING UNIT_UOI500A00_PosA16-1_GB_SPARE PARTS CATALOGUE.pdf	
46644_HOMOGENISATION SPREADING UNIT_OMDV68150S_PosA16_GB_SPARE PARTS CATALOGUE.pdf	
46645_.pdf	
46646_.pdf	
46647_ARM CRANE ON COLUMN_3P-55_PosB1_GB.PDF	
46649_STEPS-TILES UNLOADER_TLB68150O_PosB3_GB.PDF	

### 4.2 Elija el esquema de la máquina que desea consultar y haga clic en el icono de la derecha para visualizarlo. Para utilizar esta función, es necesario tener instalado el programa Acrobat Reader.

Vaya a la página del esquema en la que aparecen los componentes que desea pedir y localice la abreviatura:

Todos los derechos referidos a los contenidos del presente documento pertenecen a Breton S.p.A. y están reservados de conformidad con la legislación vigente. Queda expresamente prohibida la reproducción, la publicación, la divulgación y la distribución total o parcial de este documento, si no se cuenta con la autorización escrita de Breton S.p.A.



**4.3** Escriba la abreviatura en la ventana de la función de búsqueda de Acrobat y pulse Intro para encontrarla en la lista de componentes. Al lado de la abreviatura encontrará la cantidad, el código de la pieza de recambio y la descripción.

UB	NOME NAME	QUANTITA' QUANTITY	CODICE CODE	APPARECCHIATURA EQUIPMENT
+Q	-Q11R (#1)	1	C 62410242	BLOCCETTO CONTATTI AUS.IL. 65T3010 1L+1R "SIEMENS"
+Q	-Q10	1	C 62423021	INT.MAGN.TERMICO 315-630A NZMN3-AE830/50kA/"MOELLER"
		1	0802-0115	SUPPORTO INTERRUTTORE H=260 L=140
		1	C 62423070	MAN.EIMER."ON-OFF" ROSSA/GIALLO NZM3-XTVDVR-NA (UL/CSA)"MOELLER"
		2	C 62423071	CALOTTA PROTEZ. TRIPOLARE NZM3-XXSA "MOELLER"
		1	C 62423358	PROLUNGA X MAN.EMERGEN 600MM NZM3/4-XV8 "MOELLER"
+Q	-Q10L	1	C 62423084	CONTATTI AUS.ANTIC. NZM2/3-XHIV (2 NA) "MOELLER"
+Q	-Q10P	1	C 62423508	INT.AUT.S0 cod.3RV1021-1JA15 7-10A 1L+1R
+Q	-T10L	1	C 64904540	TRASF.MON.UL/CSA OCM 2000VA cod.OCM0641034030/°C.E>
+Q	-X10	1	C 64710213	PRESA 18A 2P+T 220v.ca EA6847 M1173"ELETTROCONDUT."
+Q	-E10Q	1	++++++KA	ARTICOLO INSERITO IN UN KIT DI ARTICOLI
+Q	-F10	1	C 64940253	PETTINE 3 POLI MP8 18/1-3 "PHOENIX"

**4.4** Una vez hallado el código de la pieza de recambio, escríbalo en la ventana de la función de búsqueda. Seleccione BUSCAR y después AÑADIR AL CARRITO.

Para cualquier duda o necesidad de mayor información, no dude en ponerse en contacto con nuestro Departamento de recambios, llamando al número +39 0423 769314, o bien escribiendo a la dirección de correo electrónico [parts@breton.it](mailto:parts@breton.it)